

BEITAC 2022

2022 雙語教育創新教學與評量研討會 2022 Bilingual Education, Innovative Teaching And Assessment Conference

Program Book 大會手冊

地點：南臺科技大學 N 棟文炳館音樂廳、N 棟五十學堂、
T 棟教學研究大樓

日期：111 年 10 月 28 日

時間：9:30~17:30

指導單位：教育部

主辦單位：南臺科技大學人文社會學院

協辦單位：財團法人語言訓練測驗中心 (LTTC)、應用英語系、應用日語系、人文社會學院教育經營碩士班、師資培育中心、幼兒保育系、高齡福祉服務系、雙語教學推動中心中心

贊助單位：文鶴出版有限公司、台灣東華書局股份有限公司、敦煌書局股份有限公司

Table of Contents

序言	3
研討會議事規則與注意事項	5
大會議程	6
大會專題講座	9
大會邀請演講	15
口頭論文發表摘要	21
雙語教學領域	22
英語語言教育與評量	25
教育創新領域	29
高齡福祉領域	33
日本語教育與文化領域	37
海報論文發表	41
雙語教學以及英語教育與評量	42
教育創新	44
高齡健康照護與福祉領域中的創新教學	45
工作坊	47
雙語教學工作坊	48
高齡福祉創新教育工作坊	49
日語教育與文化工作坊	50
2022 雙語教育創新教學與評量研討會籌備委員	51

序言

全球正值氣候變遷而天災頻仍，文明失序而病毒肆虐，在黑暗的時代似乎即將降臨之時，科技推陳出新與教育普及與深化卻也讓這時代充滿契機、創新與希望。然而，一個美好新時代除了有賴成功的教育撐持，更需維繫在教育紮根、創新與全球化方能永續發展邁進。

南臺科技大學人文社會學院很榮幸在2022全球深受Covid-19疫情持續影響的第三年主辦「2022雙語教育創新教學與評量研討會」(Bilingual Education, Innovative Teaching and Assessment Conference; BEITAC 2022)，提供人文社會學術界與各級教育工作者一個對話平台，對臺灣雙語教育與教學創新與評量模式重新檢視並詮釋探究，期能透過與會者腦力激盪，思想啟發與回饋分享，激發各級教育工作者齊力推動雙語教育並提升教學創新與評量素養，進而對我國2030雙語國家政策目標及提升教育品質做出貢獻。

本次研討會以「雙語教育」與「創新教學及評量」為會議研討主軸，並分為「英語教育與評量」、「雙語教學」、「教育創新」、「高齡福祉」以及「日語教育與文化」五個研討領域，以符應素養導向新課綱與高教深耕創新教學之國家政策，並能著眼推行雙語教育之成效。大會很榮幸邀請到澳洲墨爾本大學語言測驗研究中心副教授兼主任Ute Knoch 博士 (Dr. Ute Knoch, Associate Professor and Director of the Language Testing Research Centre, the University of Melbourne) 以及香港理工大學人文學院英文及傳意學系教授兼副院長胡光偉博士 (Dr. Guangwei HU, Professor of Department of English and Communication, the Hong Kong Polytechnic University) 兩位國際知名的語言評量與語言教育專家擔任本次大會主題講座。Dr. Knoch以「運用需求分析改進專業領域語言測驗目的之符合度：專業領域通曉者角色之探究」為主題，藉由墨爾本大學語言測試研究中心進行的一系列研究說明專業領域通曉人士參與具有高利害關係結果之專業語言(LSP)評量測試開發和驗證之過程與重要性，並闡述納入專業領域通曉者之專業語言評量研發方向對專業語言教學及評量之啟發及影響。胡博士則分享他在多所中國大學對專業課程英語授課 (EMI) 進行的幾項研究的結果，以從中國的角度來看待EMI的棘手問題和挑戰，並討論這些研究對在中文和其他英語為外語 (EFL) 之環境中實施EMI的影響。大會也依不同研討領域分別邀請日本明治學院大學博雅教育中心副教授石井友子博士、國立臺南大學副校長陳惠萍博士、柯文哲市長辦公室主任謝明珠女士、東吳大學日本語文學系陳淑娟博士等人擔任分組專題演講，另外還有14篇口頭及16篇海報論文發表，共同提供了人文社學科學領域中小學及高等教育工作者與相關學術界一個交流與成長平台。此外，為了精進與會者教學技能，活化理論融入實務應用，大會也針對研討領域規劃三場工作坊，涵蓋英語文素養導向評量、高齡照護以及日語教學等主題。BEITAC 2022研討內容豐富多元，以雙語教育為主軸，各分組研討主題理論與實務並重，議題並能同時涵蓋切入各教育層級，充分展現大會特色與主辦單位企圖心，也說明本校對辦理學術研討會之重視與用心程度。

本次研討會因全球至今仍受新冠病毒疫情影響，雖各國已陸續解封，有些國外學者專家無法前來共襄盛舉，因此無法全程以實體方式來舉行，而改以上午場（大會主

題演講)以視訊方式，下午場以實體與視訊之混搭方式來進行。疫情雖在各方面帶來學習與教學上許多挑戰，對研討會主辦單位更造成諸多困難，然而這對任何教育單位未嘗不是一個磨練與自我精進的機會，也讓大家更能適應後疫情時代的新常態，進而超越自我，邁向更進步的境地。因此，大家若能珍惜本次學術盛會，把握在專業知識與實務經驗上充分進行交流、討論與分享的機會，相信在半實體研討模式下，依然能受益良多，滿載而歸，甚至能獲得更多知識啟發與收穫。

一場成功的研討會若沒有一個高效率工作團隊規劃與執行將無法達成的。因此，在此我要感謝南臺科大人文社會學院各系所中心所有研討會籌備工作團隊成員的協助，特別是籌備委員會執行總幹事陳桂容、楊明倫助理教授、黃菁芸、王靜怡等助理，以及林芳俐、劉恬伶等老師，他們奉獻許多心力，展現專業能力以及勇於任事，不辭辛勞的態度值得肯定與讚許。另外，我也要感謝LTTC協助辦理研討會讓此盛會更具意義與價值，對贊助本會議的文鶴出版有限公司、台灣東華書局股份有限公司、敦煌書局股份有限公司在此一併致謝。

最後，謹代表大會主辦單位，南臺科技大學人文社會學院，感謝所有參與本次研討會的教育夥伴，並祝大會順利圓滿，大家享受快樂充實的一天。

黃大夫

黃大夫 謹序

南臺科技大學人文社會學院院長

Oct. 28, 2022

研討會議事規則與注意事項

- 一、會議期間各場次主持人、論文發表者請提前五分鐘到達發表教室報到，並將您的檔案儲存至電腦桌面。
- 二、口頭發表場次主持人講解議事規則：
 - 發表者：每人發表時間為 **10 分鐘** (9 分鐘時場務會舉牌提醒)。
 - 綜合討論：該場次所有發表結束後，共同討論時間 5 分鐘。
 - 口頭發表證明將於發表後直接核發給發表人。
- 三、海報發表者：張貼時間：9：00-13：00，地點：南臺科技大學 N 棟 B1F 50 學堂。海報版格式為全開(780X1090mm)，直式。格式不限。結束後，發表者須自行撤掉海報，大會不負任何保管責任。海報發表證明可於 13:00 後在大會櫃台領取。
- 四、簽到與研習證明
 1. 主場簽到:抵達會場後(含現場報名)，請先至大會簽到櫃檯紙筆簽到，再至各分場報到。
 2. 簽到時敬請核對簽到表資訊以便製作研習證書。
 3. 全程參與本研討會將核發雙語研習證明。研習證明會在會後依據簽到紀錄以電子檔的形式寄發到參與者信箱。
- 五、中午請憑餐卷上的說明領取餐盒並至用餐區用餐。
- 六、無線網路帳號：請洽大會櫃檯。
- 七、研討會官方網站：<https://sites.google.com/view/itacstust/home>
- 八、研討會籌備小組聯絡方式

電話: 06-2533131 #6003

Email: stust_chssconf@stust.edu.tw

Conference Program

大會議程

時間：111年10月28日（週五）

地點：南臺科技大學 N 棟文炳館音樂廳、N 棟五十學堂、T 棟教學研究大樓

地點	時間	活動內容及參與人員			
N棟 B1F	08:20 - 15:30	報到 (N棟五十學堂)			
N棟 B1F	09:30 - 09:50	開幕式 一、盧燈茂博士·南臺科技大學校長 (預錄) 二、李欣穎博士·財團法人語言訓練測驗中心 (LTTC) 執行長 (預錄)			
N棟 B1F	09:50 - 11:50	大會專題演講(1) (9:50-10:40) (線上)		大會專題演講(2) (11:00-11:50) (線上)	
		講者：Dr. Ute KNOCH·墨爾本大學語言測驗研究中心 副教授兼主任 題目：Conducting Needs Analyses to Improve Language for Specific Purpose Tests' Fitness for Purpose: The Role of Domain Insiders 主持人：吳若蕙博士·財團法人語言訓練測驗中心 (LTTC)研發長 (線上主持)		講者：胡光偉博士·香港理工大學人文學院副院長暨 英文及傳意學系教授 題目：English-Medium Instruction in Higher Education: Problems Encountered and Lessons Learned 主持人：陳秋蘭博士·國立臺灣師範大學英語學系教 授兼文學院院長 (線上主持)	
	11:40 - 13:00	午餐 (N棟五十學堂領餐，N棟B1F用餐教室N008/N010)			
	11:50 - 13:00	海報發表 (N棟五十學堂)			
N棟 B1F 、 N棟2F	13:00 - 13:50	大會邀請演講 (四場次)			
		雙語教學領域 N001	教育創新領域 N007	高齡福祉領域 N009	日語教育與文化領域 N202
		題目：Through the debates over the effectiveness of semantic grouping of words 講者：石井友子博士 日本明治學院大學博雅教育 中心副教授 主持人：程玉秀博士 國立臺灣師範大學英語學系 教授 (線上主持) (線上演講)	題目：正向心理學的實 踐——幸福學課程的教 學與實施 講者：陳惠萍博士 國立臺南大學教育學系 教授兼副校長 主持人：李金泉博士 南臺科技大學師培中心 教授	題目：日本社區照顧文 化與海外實習 講者：謝明珠女士 臺北市政府市長辦公室 主任 主持人：張家銘醫師 國立成功大學醫學系暨 老年學研究所合聘副教 授兼附設醫院高齡醫學 部主任	題目：國際教育 2.0 から発 展可能な台湾日本語教育 (外国語教育) のあり方を 考える [從國際教育 2.0 看台灣日語 教學(外語教學)的發展] 講者：陳淑娟博士 東吳大學日本語文學系教授 主持人：桑澤悟史博士 南臺科技大學應用日語系 副教授
N棟B1F	13:50 - 14:00	中場休息 海報發表 (N棟五十學堂)			

地點	時間	活動內容及參與人員				
N棟B1F 2F	14:00 - 14:50	口頭發表場次 (五場次)				
		雙語教學領域 N010	英語教育與評量領域 N001	教育創新領域 N007	高齡福祉領域 N009	日語教育與文化領域 N202
		主持評論人： 廖美玲博士 國立臺中教育大學 英語學系教授	主持評論人： 葉純純博士 國立中正大學外國 語文學系教授兼系 主任	主持評論人： 陳惠萍博士 國立臺南大學教育 學系教授兼副校長	主持評論人： 張家銘醫師 國立成功大學醫學系 暨老年學研究所合聘 副教授兼附設醫院高 齡醫學部主任	主持評論人： 陳淑娟博士 東吳大學日本語文 學系教授
		黃玉枝 【The Practices of Assessment in Content and Language Integrated Learning (CLIL) in Junior High School Classrooms】	Tecnam Yoon 【Effects of Mobile Assisted Language Learning for Primary English Learners in South Korea】 (線上發表)	陳政均 & 涂家軒 【新冠肺炎疫情下 的遠距教學—國小 學生學習經驗之探 究】	劉明宜、陳美珠 & 吳順億 【飲食中鎂離子與 運動習慣對老年族 群心率變異(heart rate variability, HRV)之影響】	桑澤悟史 【8050問題と生活 戦略についての考 察—行為主体性と 社会構造との関り から】
		葉惠蓮 【English as a Medium of Instruction in CNU: Challenges and Outcome】	陳怡真 【A Study of Technology-assisted Vocabulary Learning for EFL College Students】	翁詣淳、梁翊珊、 鍾鳳軒 & 楊淑娥 【積木遊戲對亞斯 伯格症幼兒社會互 動能力影響之研 究】	王重凱、盧依萍、 柯碧琪 & 趙品淳 【都市型社區之中 高齡居民生理老化 速度與肌少症風險 觀察】	奥山咲乃 【アニメを使用し た日本語学習—中 学校の日本語クラ ブでのアクション リサーチ】
		黃馨儀、曾瓊瑢、 駱茗芬 & 陳憶綺 【The Efficacy of Using Teacher- interaction vs. Peer- interaction Technique via a Student Response System in Teaching EFL Reading】	陳志盛 & 魏欣儀 【職前教保服務人 員在教保實務實習 之探究】	張又仁、胡省三、 郭勇慶、吳順億、 周佳穎 & 陳美珠 【城鄉高齡者自覺 健康狀況與飲食行 為差異之初探】	神作晋一 【日本語会話クラ スのオンライン授 業における口頭テ ストの実施につい て—科技大学日本 語学科における中 級クラスを例に —】	
N棟B1F	14:50 - 15:00	中場休息-茶會 (餐盒) (N棟五十學堂領餐 N棟 B1F 用餐教室 N008/N010)				
N棟 B1F、 N棟2F、 T棟1F	15:00 - 17:30	雙語教學工作坊 (T0110)	高齡福祉創新教育工作坊 (N009)	日語教育與文化工作坊 (N202)		
		題目：英語文素養導向評量 講者：謝進昌博士 國家教育研究院課程及教學研究中 心副研究員 主持人：劉怡佩女士 國家教育研究院前英語文命題專員	題目：高齡者居家安全的移位與擺 位 講者：王華娟女士 福樂多事業股份有限公司副總經理 主持人：張家銘醫師 國立成功大學醫學系暨老年學研究 所合聘副教授兼附設醫院高齡醫學 部主任	題目：『日本語の語彙習得と学習 意欲の高め方』 講者：坂本裕子先生(線上演講) 国立大学法人室蘭工業大学大学院 工学研究科ひと文化系領域(國際 交流センター)准教授 主持人：鄧美華博士 南臺科技大學應用日語系副教授兼 系主任		



Plenary

大會專題講座

Plenary 1

大會專題講座(一)

講者: Dr. Ute KNOCH

墨爾本大學語言測驗研究中心
副教授兼主任

**Associate Professor and Director of the
Language Testing Research Centre, the
University of Melbourne, Australia**



About the speaker

Associate Professor Ute Knoch is the Director of the Language Testing Research Centre at the University of Melbourne. Her research interests are in the areas of assessing languages for academic and professional purposes, policy and language assessment, rater-mediated assessment and placement testing. Her recent books include *Diagnostic Writing Assessment* (2009, Peter Lang), *Fairness, Justice and Language Assessment* (2019, OUP, with Tim McNamara and Jason Fan), *Assessing English for Professional Purposes: Language and the workplace* (2020, Routledge, with Susy Macquene; this book was awarded the ILTA/Sage best book published in language testing between 2017-2020), and *Scoring second language spoken and written performances* (2021, Continuum, with Jin Yan and Judith Fairbairn). She was the Co-president of the Association for Language Testing and Assessment of Australian and New Zealand (ALTAANZ) from 2015-2016, and currently serves as the Vice-President. She also served on the Executive Board of the International Language Testing Association (ILTA) from 2011-2014 and 2017-2019. She has been the recipient of a number of awards. In 2014, Dr Knoch received the TOEFL Outstanding Young Scholar Award by the Educational Testing Service (Princeton, US); in 2016, Dr Knoch was awarded a Thomson Reuter Women in Research citation award, and in 2020 she was awarded the Language assessment advocacy award by the International Language Testing Association (with Tim McNamara and Cathie Elder) and the Reviewer of the Year award by the journal *Language Testing*.

講者介紹

Ute Knoch 教授目前是墨爾本大學語言測試研究中心主任，2016年之前一直擔任澳大利亞和新西蘭語言測試和評估協會 (ALTAANZ) 的聯合主席，目前也任職於國際語言測試協會 (ILTA) 的執行委員會。2014年，Ute Knoch 教授獲頒美國普林斯頓教育考試服務中心的托福傑出青年學者獎，以表彰她對語言評量領域的貢獻。2016年，她獲得了湯森路透 (Thomson Reuters) 頒發的女性研究獎。她先後在世界知名的學術期刊發表了近四十篇論文，研究領域為寫作評估、評量過程、以及學術和專業領域語言評量與測驗。

Plenary 1

大會專題講座(一)

Conducting Needs Analyses to Improve Language for Specific Purpose Tests' Fitness for Purpose: the Role of Domain Insiders

(運用需求分析改進專業領域語言測驗目的之符合度：專業領域通曉者角色之探究)

Abstract

Language assessments for specific purposes (LSP) are used in a number of contexts to make high-stakes decisions about test takers. Such decisions may include whether test takers are linguistically ready to enter new domains, such as studying in an English as the medium of instruction institution or gaining registration to practice in a specific profession. Language test developers often draw on needs analyses (a concept originally developed for language curriculum design) with the aim of improving a test's fitness for purpose. More specifically, input from domain insiders (also referred to as subject matter experts) is collected to provide insight into aspects of the design of LSP test as these experts' knowledge is considered crucial for the validity of assessments. However, the role of these domain experts has not been critically examined in the field of language testing, nor has it been sufficiently questioned in the context of needs analyses for language teaching curriculum design.

In this talk, I will start by setting out a model of needs analysis and then scrutinize our definitions of domain insiders and explore the various roles they have had in test development and validation research. I will draw, in particular, on a series of studies conducted at the Language Testing Research Centre at the University of Melbourne to illustrate the complexities of engaging domain experts in LSP test development and validation projects. Where possible, connections will be drawn to needs analyses for teaching purposes. The talk will conclude with implications for participant recruitment and research methodologies for future engagement of domain experts in needs analysis research.

摘要

專業領域語言(LSP)評量常使用在測驗結果對受試者具有高利害關係之各種情況。專業語言評量結果可用來評估受試者是否在進入新的專業領域前已具備該領域所需之語言知識，作為高利害關係判定之重要依據；例如，評估學生英文能力是否足以應付以英語授課(EMI)之專業領域課程學習以決定是否准予學生選修EMI課程，或是評估職場應徵者之專業領域語言是否已達到足以從事某特定職業所需之能力以判定是否核發職業證照等。語言測驗研發人員常會從需求分析(源於語言課程設計發展過程中的概念)改進語言測驗目的之符合程度。進一步來說，專業領域通曉者的專業語言知識對確保專業語言測驗效度具有關鍵重要性，因此專業語言測驗設計研發過程有必要邀請這些專業領域通曉人士參與以便提供專業語言相關評估意見；然而，這些專業領域通曉人士所扮演的關鍵角色在語言測驗研究中尚未被嚴謹檢視，而在語言教學課程設計之需求分析過程也仍未獲重視與充分探討。

在本演講中，我先提出一個需求分析的架構，然後檢視我們對專業領域通曉者的定義，並從過去測驗發展和測驗效度相關研究中來探討這些專業領域人士或專家所扮演的各種角色。我將藉由墨爾本大學語言測驗研究中心過去所做的研究來特別說明將專業領域通曉人士或專家納入專業語言測驗研發與測驗效度研究計畫過程所牽涉到的複雜性，並闡述其與課程教學需求分析之可能關聯性。本演講最後將談論到在招募專業領域通曉者以及將專業領域通曉者納入未來需求分析相關研究方法等議題方向所帶來的一些教學上的啟發與影響。

Plenary 2 大會專題講座(二)

講者：胡光偉博士

Dr. Guangwei HU

香港理工大學人文學院副院長暨
英文及傳意學系教授

**Associate Dean of Faculty of Humanities
and Professor of Department of English
and Communication, the Hong Kong
Polytechnic University**



About the speaker

Guangwei Hu is Professor of Language and Literacy Education in the Department of English and Communication and Associate Dean (Postgraduate Studies) in the Faculty of Humanities, The Hong Kong Polytechnic University. His research interests include academic literacy, biliteracy acquisition, English for academic/specific purposes, language-in-education policy, and the psychology of second language learning and use. He has published widely on these and other areas and serves on the editorial boards of several international journals, including English for Specific Purposes, Journal of English for Research Publication Purposes, Language, Culture and Curriculum, and Publications. Currently, he is Co-Editor of the Journal of English for Academic Purposes.

講者介紹

胡光偉(Guagn-wei Hu)教授現為香港理工大學人文學院副院長，並任教於英文及傳意學系。胡教授的研究專注學術論述、學術素養、英語媒介教學、語言評量、學校和家庭雙語習得、教育領域之語言政策、第二語言寫作和、第二語言學習心理學等，並熱衷於指導研究生專題研究。同時其研究領域也延伸至以量化、質性和折衷的方法來調查語言和讀寫能力發展的複雜性。

Plenary 2 大會專題講座(二)

English-Medium Instruction in Higher Education: Problems Encountered and Lessons Learned

(高等教育中全英語課程：困難與教訓)

Abstract

The past few decades have seen escalating national and institutional efforts to internationalize higher education around the world. One current, widely adopted strategy is to provide English-medium instruction (EMI) in educational contexts where English is a foreign language. As a curricular strategy intended to internationalize tertiary institutions and improve the quality of higher education, EMI has enjoyed strong policy support in many Asian universities. However, such policy support is often not based on empirical research conducted in the Asian contexts and loses touch with the reality on the ground. In this presentation, I will start with an examination of the driving forces behind the rapid spread of EMI. I will then share the findings of several studies I have conducted on EMI in a number of Chinese universities to provide a Chinese perspective on the many thorny issues and challenges of EMI. In conclusion, I will discuss the implications of these studies for endeavors to implement EMI in Chinese and other EFL contexts.

摘要

近幾十年來全球各公私立大學積極發展國際化高等教育，其中常被使用的策略是在以英文為外國語的教育情境中提供全英語課程(EMI)。在高等院校國際化並提升高等教育品質的歷程中，EMI 課程得到了許多亞洲大學的政策支持。然而，這樣的支持多半沒有亞洲教育情境下的實證研究理論基礎，也沒有與現實面接軌。本次講座中，我將檢視 EMI 快速崛起的原因，接著分享我在中國許多大學裏執行 EMI 課程的研究結果，進而從 EMI 棘手問題和挑戰的方向來提供一個中國觀點。最後，我會從這些研究中，對有意在中國乃至於其他以英文為外語學習情境中實施 EMI 課程的專家學者提供建議。



Invited Speeches

大會邀請演講

Invited Speech 1 大會邀請演講(一)

講者:石井 友子博士

Dr. Tomoko ISHII

日本明治學院大學博雅教育中心

副教授

**Associate Professor of Center for Liberal
Arts, Meiji Gakuin University**



About the speaker

Research Interests:

- Vocabulary Acquisition
- Second Language Acquisition
- Second Language

Research Areas:

- Humanities & social sciences
- Foreign language education

講者介紹

石井友子(Ishii Tomoko)教授於2005年獲得英國諾丁漢大學的博士學位，師承世界知名的詞彙學習研究專家 Norbert Schmitt 教授。石井教授專門研究針對日本學習者所定制的語言評量測驗，尤其專注於測量學習者的詞彙量，同時也關注如何說明詞彙量單位的相關問題。石井博士曾先後於立教大學和成經大學任職，目前任教於明治大學。

Invited Speech 1

大會邀請演講(一)

Through the Debates over the Effectiveness of Semantic Grouping of Words (語意詞組效益上的爭論)

Abstract

Since vocabulary studies became one of the central pillars of second language acquisition (SLA) research, many principles regarding how to select and teach vocabulary items have been proposed. One such principle is that semantically related words should not be presented to learners concurrently. For instance, it is commonly advised that co-hyponyms such as orange, pear, and apple not be taught simultaneously. The basis of the argument is that such presentation, often referred to as semantic clustering, causes confusion and increases the learning burden when learning the target items. There have been numerous empirical studies to support this, which has led to the belief that semantic clustering is disadvantageous for learning. However, other studies have failed to find a detrimental effect of semantic clustering.

Addressing the mixed results among the studies on semantic clustering, I conducted a series of studies that attempted to elucidate the existence of a potential confounding factor. Those studies investigated the role that visual imagery might play when learning L2 new lexical items, testing the hypothesis that semantic clustering might appear to be disadvantageous, but that this could be partly due to similarity of referent shape not meaning. Those studies are not conclusive either, and they may raise more questions than answers. The main point of this paper will be to illustrate that the evidence our field has obtained on the issue of semantic clustering is not as conclusive as is often discussed. It might be a little frustrating to the audience, but that indeed is the case, and there are lessons to be learned.

摘要

字彙研究已成為第二語言習得的重要研究之一，許多研究陸續提出有關選擇及教授字彙的原則；其中一種是教學中不應該教授語意相關的詞彙；例如：柳橙、梨子、蘋果等同一水平階層詞組的字彙就不宜同時教授，因為這種語意詞組教學會造成學習混亂，且增加學習這些字詞時的學習負擔。目前已有許多實證研究說明了語意詞組教學對學習的不利影響。然而，其他研究卻尚未能點出語意詞組教學裏另一個有害的作用。

有鑑於語意詞組研究上的兩極化結果，我進行了一系列研究來闡明另一個造成混亂的潛在因素。這些研究探究了學習第二語言新詞彙時視覺意象所扮演的角色，進而檢視語意詞組不利學習的假設，但結果發現這樣的結果可能來自於那些物體的外觀形狀相似性，而非語意相似的關係。本文的目的是證明目前語意詞組相關的研究結果，並不如各方研究結果那樣確鑿；雖然尚有其他可能原因的結論有些讓人失望，但這證明此方面研究仍有不少需要探究的地方。

Invited Speech 2 大會邀請演講(二)

講者：陳惠萍博士

Dr. Hui-Ping CHEN

國立臺南大學教育學系教授

兼副校長

**Professor of Department of Education &
Vice President, National Tainan University**



講者介紹

國立臺灣師範大學教育研究所博士班畢業，目前為國立臺南大學教育學系專任教授並兼任副校長。

研究專長：課程與教學、師資培育、教育實習、教學檔案、正向心理學、國民小學兒童輔導

正向心理學的實踐—幸福學課程的教學與實施

演講大綱

- 一、 誰需要幸福學課程
- 二、 邁向圓滿的 PERMA
- 三、 自我認知
- 四、 樂觀及其功能
- 五、 希望感
- 六、 韌性
- 七、 心流
- 八、 感恩
- 九、 恆毅力
- 十、 失敗的正面意義



Invited Speech 3 大會邀請演講(三)

講者：謝明珠女士

台北市政府市長辦公室主任
Office Manager of the Mayor of
Taipei

講者介紹

曾經於新竹明新科技大學任職副教授，以總統府司法改革委員、台日經貿文化交流協會台北分會會長的身分服務過，也於日本東京語文學院擔任過副校長的職務；現任台北市長柯文哲辦公室主任。

2006年曾榮獲第18屆中華民國中小企業創業楷模金峰獎；曾為配色事典翻譯；著有反轉人生/黑白分明的法律世界。

日本社區照顧文化與海外實習

Outline

- I. Community Care
 - A. What is Community Care?
 - B. The Significance of Community Care to Society
 - C. Community Care: Practical Considerations and Outcomes
- II. Overseas Internship
 - A. The Significance of Internship in Current Norms
 - B. Is internship better overseas?
 - C. Internship – Purpose and Goals
 - D. How do I apply for overseas internship?

演講大綱

- I. 社區照護
 - A. 什麼是社區照護
 - B. 社區照護的社會意義
 - C. 社區照護的實質意義與執行成果
- II. 海外實習
 - A. 實習的意義在現在社會的意義
 - B. 實習到海外比較好？
 - C. 實習的功能與目的
 - D. 我有什麼方法可以參與海外實習？

Invited Speech 4 大會邀請演講(四)

講者：陳淑娟博士

Dr. Shu-Chuan CHEN

東吳大學日本語文學系教授

Professor of Department of Japanese
Language, Soochow University



講者介紹

1. 教授「日語教育學研究(一)(二)」、「日語教育文獻專題討論」、師資培育中心的「日語教材教法」等課程。
2. 2012年~2016年擔任台灣日語教育學會 J-GAP(Japanese-Global Articulation Project) TAIWAN 執行長。
3. 十二年國民基本教育語文領域—第二外國語文課程綱要研修小組委員，教育部中等教育階段外語領域教學研究計畫共同主持人，擔任「108課綱實作評量外語群」委員。
4. 4. 專著有《台湾の普通高校における日本語教育研究—フィールドワークを通じて》，以及《こんにちは你好①》、《こんにちは你好②》、《こんにちは你好③》、《こんにちは你好④》等日語教材。

国際教育 2.0 から発展可能な台湾日本語教育（外国語教育）の あり方

(從國際教育 2.0 看台灣日語教學(外語教學)的發展)

Abstract

In 2011, the Ministry of Education published the “White Paper on International Education in Primary and Secondary Schools.” A follow-up 2.0 version has been published in 2022, with the stated aim of cultivating global citizens, internationalized education and global exchange by “connecting with the world”. An indispensable part of such international education is foreign language education. Can the current classroom standards for foreign language proficiency really provide the driving force for true international education? In this speech, I consider the development of Japanese foreign language education at the four-year college level in the face of this new international trend, and then call for international action.

摘要

教育部續 2011 年發布『中小學國際教育白皮書』以來，更於 2022 年公布『中小學國際教育白皮書 2.0』，以「接軌國際，鏈結全球」培養「全球公民促進教育國際化及拓展全球交流」為目標。在如此「國際教育」上不可或缺的即是外語教育。而目前課堂上所教育出來的外語能力是否真能擔綱「國際教育」的潛在力量？本演講即試著思考面對此新的國際趨勢，大學 4 年的日語教育(外語教育)該如何發展，進而發揮國際行動力。



Oral Presentations

口頭論文發表摘要

雙語教學領域

口頭論文發表清單

主題	作者 / 單位
1. The Practices of Assessment in Content and Language Integrated Learning (CLIL) in Junior High School Classrooms	黃玉枝 華梵大學外文系 助理教授
2. English as a Medium of Instruction in CNU: Challenges and Outcome (嘉南藥理大學 EMI 課程執行的挑戰和成果)	葉惠蓮 嘉南藥理大學應用外語系 助理教授

【Paper presentation 1】

The Practices of Assessment in Content and Language Integrated Learning (CLIL) in Junior High School Classrooms

黃玉枝

華梵大學外文系助理教授

Abstract

CLIL (Content and Language Integrated Learning) is considered a helpful teaching method. Students learn the content knowledge through the medium of a language which is not the first language. Thus, students need to foster not only the disciplinary competence but also the communicative competence. However, when it comes to assessing students' learning, it seems that there is still a lack of guidelines for CLIL. Teachers often feel troubled about how to assess CLIL learning. Actually, if teachers working with CLIL come from a foreign language teaching background, it is possible that they might focus on teaching and assessing students' language competence, but the content learning is often neglected. On the contrary, subject teachers might focus on assessing on the content and not on the language. Although CLIL becomes popular in Taiwan these years, fewer research has been done to explore the current assessment of CLIL in the junior high schools in Taiwan. Therefore, in this study, I explored what is assessed in CLIL in the junior high school classrooms. Furthermore, I would also like to know how teachers assess students and what assessment tools they use.

In this research, I conducted qualitative multiple case studies to see how teachers in the junior high school in Taiwan assessed students' learning in CLIL classrooms. Qualitative research methods were selected for this study because I wanted to examine teachers' assessment closely and obtain in-depth information embedded in context, which would illuminate the complexities of assessment and provide rich and insightful understanding about teachers' practices in the classrooms. Therefore, I recruited 4 extraordinary junior high school teachers in Taipei. They taught seventh, eighth and ninth graders' CLIL Home Economics, Physical Education (PE), Health and Computer Science respectively. All four teachers actually taught more than one class, so for each teacher I observed one to three different classes for about four to five months.

I used different data collection techniques including observations, videotaping, interviews, and I also included teachers' lesson plans and PPT to triangulate my data to gain a clearer picture of how teachers assessed students' learning in the CLIL classroom setting. I transcribed all my recorded video and audio files. Then I analyzed the data by working on the coding using the computer program.

My primary research findings showed that depending on the teaching objectives, teachers might focus mainly on content in one lesson while focusing more on language during another lesson. Consequently, the use of assessment tools will be changed accordingly. For example, after teaching the human skeleton in Health class, students were asked to take part in a Bingo game after learning the different parts of the skeleton. It helped teachers to check whether students did pick up the vocabulary. In PE class, teachers had students work in group to compete and checked whether students can apply their attacking strategies and defense in the basketball game after teacher's English instruction. In Home Economics class, students were asked to finish the English worksheet to demonstrate their content knowledge. Therefore, both language and content were assessed in an integrated manner. As to how to assess students' learning and what assessment tools teachers used, I divided teachers' assessments into three levels based on the content knowledge structure which followed the framework proposed by Barbero in 2012: concepts, relationships and evaluation. In concepts level, the assessment tools teachers used included crossword, word search, questions and answers, and fill in the blank, and so on. In the relationships level, students were asked to identify the cause and effect, finish the flow chart and solve the problem, and so on. In the evaluation level, students needed to show their ability to summarize information, indicate reasons, and identify criteria, so the assessment tasks included group presentation and writing a short answer with personal comments, and so on.

In short, based on my observation, teachers used a number of methods to collect information about students' understanding, knowledge and abilities, which was carried out either formally or informally. It is challenging for teachers to assess CLIL learning outcomes because its dual focus on language and content. Teachers need to keep track of what they teach in L1 and L2 and use assessment tasks accordingly.

Keywords: Content and language integrated learning (CLIL), assessment tools, multiple case studies, qualitative research

【Paper presentation 2】

English as a Medium of Instruction in CNU: Challenges and Outcome

嘉南藥理大學 EMI 課程執行的挑戰和成果

葉惠蓮

嘉南藥理大學應用外語系 助理教授

Abstract

As the government promoted the bilingual policy, the EMI course has become a trend no matter in elementary or higher education. Yet, for students in technological university who have lower English proficiency, this became a disaster. As other universities did, CNU has implemented several courses in different departments in the first half of 2022 and the results are fruitful. This paper chose course for MICE as an example and intended to examine both teachers' and students' difficulties in the classroom, including linguistic challenge, cultural challenge and structural challenge. This leads to how the lecturer overcame these difficulties. In this 12-hour course, the first challenge the lecturer met was the language. The lecturer first let students built up the list of glossary and then adopted tranlanguing approach in the classroom to enable students to learn the specific terms and contents. The result shows that students hold a positive attitude in EMI course and give lots of valuable feedback. At least 80% of students can understand the content of the lecture and 86% of students claim that they learn more than that in regular courses because they have to pay more attention on listening English.

Keywords: EMI, glossary, tranlanguing

英語語言教育與評量

口頭論文發表清單

主題	作者 / 單位
1. Effects of Mobile Assisted Language Learning for Primary English Learners in South Korea	Tecnam Yoon Chuncheon National University of Education Associate Professor
2. A Study of Technology-assisted Vocabulary Learning for EFL College Students	陳怡真 南臺科技大學應用英語系 副教授
3. The Efficacy of Using Teacher-interaction vs. Peer-interaction Technique via a Student Response System in Teaching EFL Reading	黃馨儀 南臺科技大學語言中心 助理教授 曾瓊瑤 南臺科技大學語言中心 助理教授 駱茗芬 南臺科技大學語言中心 講師 陳憶綺 南臺科技大學雙語教學推動中心 助理教授

【Paper presentation 1】

Effects of Mobile Assisted Language Learning for Primary English Learners in South Korea

Tecnam Yoon

Associate Professor, Chuncheon National University of Education

Abstract

The purpose of this research is to explore the effects of primary English learners' listening ability and perceptions toward English learning with SpeakingClass, an AI-embedded application. To do this, 24 students in the 5th grade participated in a 3-week case study, and both pre-/post listening comprehension test and survey questionnaire on the perceptions of SpeakingClass and AI-based instruction were distributed. The collected data were analyzed quantitatively and the results are illustrated as follows. First, a post-listening comprehension test showed around a 6-point mean improvement compared to the pre-one, and there was a significant difference between the two tests. But there was no significant difference between genders. Second, the survey results on the participants' perceptions and attitudes toward the SpeakingClass activity showed that English practice with SpeakingClass helped students gain better usability, learning satisfaction, and a positive attitude. Third, the survey results on the participants' perceptions of general AI-based learning revealed that students put an emphasis on the merits of AI-based learning such as its usefulness for English learning. Yet, they also mentioned some demerits including any technical difficulty. Lastly, based on these findings, the educational implications and suggestions are also addressed.

【Paper presentation 2】

A Study of Technology-assisted Vocabulary Learning for EFL College Students

陳怡真

南臺科技大學應用英語系副教授

Abstract

Learning English through mobile technology has received increased attention in recent years. This study investigated EFL college students' views of learning vocabulary through Quizlet, one of the popular digital tools for vocabulary learning. Participants were 25 non-English major freshmen enrolled in a basic English reading course. Data were collected through a questionnaire designed to explore students' perceptions of learning effectiveness and learning motivation in using Quizlet to learn English vocabulary. The results showed that the different learning modes of Quizlet provided students with multiple exposures to the vocabulary, allowed them to review and recycle the words, and thus improved their English vocabulary knowledge. Other vocabulary learning strategies like using digital flashcards and playing games were also found to be effective for learners and motivate them to learn vocabulary. Students reported that it was more interesting to learn vocabulary through Quizlet than the traditional method. The findings suggest that Quizlet can be integrated into vocabulary learning because it offers learners a customized and self-paced learning tool. Teachers can discuss with learners about the strengths and weaknesses of the app tools and assist learners to make the best use of mobile technology.

Keywords: mobile technology, vocabulary learning, college students

【Paper presentation 3】

The Efficacy of Using Teacher-interaction vs. Peer-interaction Technique via a Student Response System in Teaching EFL Reading

黃馨儀

南臺科技大學語言中心助理教授

曾瓊璐

南臺科技大學語言中心助理教授

駱茗芬

南臺科技大學語言中心講師

陳憶綺

南臺科技大學語言中心助理教授

Abstract

For Taiwanese students surrounded by an environment without the target language input, English reading instruction in the classroom has become a vital and an essential source. However, in college English classes, students often lack attention and motivation to learn, causing low learning effects. Therefore, this study hopes to use one of the novel technologies, Peardeck, a student response system (SRS), integrated into reading teaching to enhance students' participation in the classroom, thereby triggering learning motivation, enhancing self-efficacy, and forming a positive learning cycle for obtaining learning achievements. In addition, we will conduct reading teaching experiments on the four classes in the required freshman English course. The four classes will be divided into two groups, using two different teaching techniques, teacher interaction and peer interaction, to compare their differences. We will give students three reading tests (pre-test, mid-test and post-test) to understand the teaching effectiveness under the integration of Peardeck into reading teaching through two teaching techniques. At the same time, we will analyze and understand students' perceptions of this experimental reading instruction through the data collected in the final questionnaire and interviews. The results of the study will be able to provide all teachers teaching English reading with empirical experience of two different teaching skills (teacher interaction and peer interaction) under the application of SRS. It is also hoped that this innovative teaching method can substantially improve the teaching quality of English reading, thus enhancing the English proficiency of our young professionals.

Keywords: teacher-interaction technique, peer-interaction technique, student response system (SRS), EFL reading

教育創新領域

口頭論文發表清單

主題	作者 / 單位
1. 新冠肺炎疫情下的遠距教學—國小學生學習經驗之探究	陳玟均 國立彰化師範大學教育研究所 研究生 涂家軒 國立彰化師範大學教育研究所 研究生
2. 積木遊戲對亞斯伯格症幼兒社會互動能力影響之研究	翁詣淳、梁翊珊、鍾鳳軒 南臺科技大學幼兒保育系 大學部學生 楊淑娥 南臺科技大學幼兒保育系 助理教授
3. 職前教保服務人員在教保實務實習表現之探究	陳志盛 南臺科技大學幼兒保育系 助理教授 魏欣儀 南臺科技大學幼兒保育系 助理教授

【Paper presentation 1】

新冠肺炎疫情下的遠距教學—國小學生學習經驗之探究

陳政均

國立彰化師範大學教育研究所 研究生

涂家軒

國立彰化師範大學教育研究所 研究生

Abstract

研究背景：科技促使人類文明不斷進步，也影響了教育模式，使得遠距教學的實施更加可行，學校可以不分時間及場所進行教學，師生能透過傳輸媒體以互動方式進行遠距教學。隨著 2019 年末新冠肺炎疫情在全球迅速擴散，各國不得不開始實施遠距教學，讓學生不用到學校也能透過視訊或影片進行學習。這種突如其來的教學與學習方式改變，多數師生都尚未做好準備，因而出現許多問題，因此遠距教學的相關議題值得被關注。本研究旨在探究因應新冠肺炎疫情而實施的遠距教學期間國小學生的學習經驗，以提供學校及教師提升遠距教學效能的參考。

研究方法：本研究採用個案研究法進行，在取得個案及其家長的同意下，邀請三位國小四年級學生為研究參與者；主要採用半結構式訪談蒐集資料；將訪談逐字稿進行編碼及分類再歸納出主題。

研究結果：個案學生對於遠距教學抱持較負面的態度，認為實施遠距教學導致同儕互動減少，且上課較不專心。然而，教師若採取有效的教學策略，也能促使學生專注於學習，包括適時拋出問題、結合生動有趣的影片進行教學、要求學生開啟鏡頭及上課全程錄影等。個案學生也建議教師能在遠距教學中安排小活動以及設法讓學生有實體上課的臨場感等。

Keywords: 遠距教學、學習經驗、個案研究

【Paper presentation 2】

積木遊戲對亞斯伯格症幼兒社會互動能力影響之研究

翁詣淳、梁翊珊、鍾鳳軒

南臺科技大學幼兒保育系 學生

楊淑娥

南臺科技大學幼兒保育系 助理教授

Abstract

目的：本研究旨在探討積木遊戲對亞斯伯格症幼兒社會互動能力的影響。研究方法採個案研究法，研究對象為一名4-6歲的亞斯伯格症幼兒，自變項為積木遊戲，依變項為社會互動能力。利用積木遊戲與幼兒及同儕一同遊戲，協助同儕溝通，課程為期13週，整套教學程序前6週個別教學，以熟悉遊戲規則及玩法後，後7週為團體教學，積木遊戲結合圖案辨識，評估幼兒的社會互動能力是否達到預期的成效。

方法及過程：方案介入為期13週，一週2次，每次40分鐘的訓練課程。前6週以積木遊戲來訓練幼兒的社會互動能力及同儕合作，包含4個單元：觸覺體驗；利用不同形狀比大小；介紹鬃毛積木使用規則；摸索鬃毛積木-叢林。後7週再以積木遊戲進行團體合作遊戲，包含3個單元：測試幼兒顏色的敏感度、利用鬃毛積木的物件作為創意延伸的發想、自由建構積木角色（長頸鹿、大象、怪獸）。研究進程序，是運用積木遊戲的叢林主題，讓個案進行操作從課程中加入人際溝通、社會互動能力、一起分享等。課程後再與家長做訪談且在過程中進行錄音，最後研究者總結訪談內容以蒐集個案行為改變研究前後的情況。

研究結果發現如下：個案在前期、介入期及後期各階段所得之「眼神接觸」、「情緒表達」、「注意他人表情」、「社會溝通能力」等社會互動依變項所呈現的次數有提升如圖1所示。

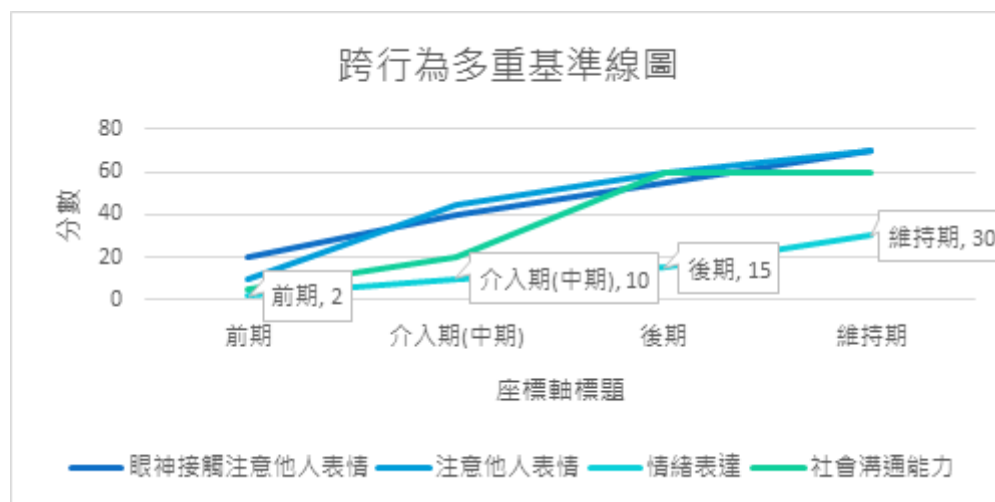


圖1 跨行為多基準線

總結：一、前測：個案需要父母的陪同下才能進行積木遊戲的課程，能感受個案的不安全及距離感。二、方案介入期：個案開始觀察研究者的行為和情緒，固著行為也有稍微改善，說話時有眼神接觸，但仍會閃避，嘗試聽從研究者的指令。三、後測：藉由積木遊戲中的扮演遊戲，讓個案社會互動能力有進步的空間，人際溝通方面，家長及老師都有明顯感到差異，個案會慢慢想融入同儕並做討論、互動。

Keywords: 積木遊戲、亞斯伯格症兒童、社會互動、同儕合作、情緒表達

【Paper presentation 3】

職前教保服務人員在教保實務實習表現之探究

陳志盛

南臺科技大學幼兒保育系助理教授

魏欣儀

南臺科技大學幼兒保育系助理教授

Abstract

本研究在探討職前教保服務人員在教保實習表現之探究。研究對象為一科技大學幼保系在三所幼兒園實習之 17 位三年級學生為研究對象，研究期間為暑期 8 周共 320 小時實習期間。研究採質性方式，資料來源為輔導教授實地訪視幼兒園、實習期間和學生的聯繫、教保實習報告、及園所給予之成績評語。此外，透過兩班班級導師討論就學生平日表現進行分析，以增進研究之信、效度。

本研究之研究成果如下：一、從職前教保服務人員觀點，其對自己之言行禮貌及和幼兒園師生互動自評較佳，然對幼兒之活動引導和突發事件處理自評為需改進之處。二、幼兒園在對職前教保服務人員上，注重的面向首要為積極負責、親切友善、做事細心等特質，其次為注重教學精進。此外，針對這些人員工作態度與行政能力、課程教學與活動設計、人際關係與職場倫理之評比，以其人際關係與職場倫理為最佳，其次分別為工作態度與行政能力、和課程教學與活動設計。三、就訪視、面談及實習期間聯繫資料分析，幼兒園文化氛圍及和職前教保服務人員之互動關係，雖不致影響這些人員在課程教學與活動設計表現，不過影響其實習期間之情緒，亦影響其未來投入教保職場之傾向。

本研究結果雖然無法推論到其他培訓機構之人員，然對本研究之機構建議如下：一、針對職前教保服務人員培養方面，在教保課程設計上可提供更多實務教學機會及融入更多幼兒實務狀況，以強化其教保專業知能。二、建議可促進園方和職前人員良好互動，以增進職前教保服務人員未來投入教保職場之意願。

Keyword: 教保實習、職涯發展、職前教保服務人員

高齡福祉領域

口頭論文發表清單

主題	作者 / 單位
1. 飲食中鎂離子與運動習慣對老年族群 心率變異(heart rate variability, HRV) 之影響	<p>劉明宜 南臺科技大學高齡福祉服務系 助理教授</p> <p>陳美珠 南臺科技大學高齡福祉服務系 副教授</p> <p>吳順億 南臺科技大學高齡福祉服務系 大學部學生</p>
2. 都市型社區之中高齡居民生理老化速 度與肌少症風險觀察	<p>王重凱 南臺科技大學高齡福祉服務系 研究助理</p> <p>盧依萍 南臺科技大學高齡福祉服務系 計畫助理</p> <p>柯碧琪 南臺科技大學餐旅管理系 研究生</p> <p>趙品淳 南臺科技大學高齡福祉服務系 助理教授</p>
3. 城鄉高齡者自覺健康狀況與飲食行為 差異之初探	<p>張又仁、胡省三、郭勇慶、吳順億、 周佳穎 南臺科技大學高齡福祉服務系 大學部學生</p> <p>陳美珠 南臺科技大學高齡福祉服務系 副教授</p>

【Paper presentation 1】

飲食中鎂離子與運動習慣對老年族群心率變異(heart rate variability, HRV)之影響

劉明宜

南臺科技大學高齡福祉服務系 助理教授

陳美珠

南臺科技大學高齡福祉服務系 副教授

吳順億

南臺科技大學高齡福祉服務系 大學部學生

Abstract

心率變異(heart rate variability, HRV)代表自律神經總活性，因此被廣泛的用來探討自律神經的調節作用。自律神經失衡，因為迷走神經功能低下，與疾病的發生率以及死亡率有正相關。影響HRV的因素有很多，其中鎂離子的角色逐漸被重視，另外運動相關研究也顯示可以提高HRV，尤其是持續性有氧運動。本研究參與者以臺南社區 60 歲以上為受測對象，並依是否有足夠的鎂離子攝取，以及是否有足夠運動習慣共分成四組。以攜帶行動型心率變異檢測儀（型號 8Z11），配合社區活動時進行調查檢測，以及相關飲食以及運動習慣問卷調查。社區居民採自願參加，量測之前，均給予充分說明並填寫受測同意書以及自覺性症狀問卷。儀器檢測主要收集心跳變異率中時域部份的正常心跳間的標準差(SDNN)；代表副交感神經活性的高頻波（HF）；代表交感神經活性的低頻波（LF）；LF/HF：代表交感和副交感神經平衡的指標。結果顯示足夠的鎂離子並且有運動習慣的組別比起缺乏鎂離子又無運動習慣者有較高的 SDNN($p<0.001$)，僅足夠鎂離子或僅有運動習慣者都比起鎂離子攝取低而且無運動習慣者有較好的 SDNN ($p<0.05$)。結論，飲食中足夠的鎂離子，或者良好的運動習慣確實有助於長者提高 SDNN，兩者兼具效果更好。

Keywords: 心率變異、自律神經失調、鎂離子、運動習慣

【Paper presentation 2】

都市型社區之中高齡居民生理老化速度與肌少症風險觀察

王重凱

南臺科技大學高齡福祉服務系 研究助理

盧依萍

南臺科技大學高齡福祉服務系 計畫助理

柯碧琪

南臺科技大學餐旅管理系 研究生

趙品淳

南臺科技大學高齡福祉服務系 助理教授

Abstract

研究背景與目的：高齡者生活自理能力相關的重大危害之一為肌少症 (sarcopenia)，其具體表徵為肌肉力量、質量低下與身體功能性表現不佳等。該症成因常為活動量低下或營養不良等。台灣在新冠肺炎 (COVID-19) 防疫政策二級警戒當下，國民生活活動量減少。因此，本研究目的欲探討都市中高齡居民在疫情警戒期間生理老化速度與肌少症風險。研究方法：於都市人口稠密之鄰里辦理身體組成檢測。採前後測方式，兩次檢測間隔三個月。使用電阻抗式身體組成測量儀與人體測量方式實施。取用兩次檢測皆參與者，且年齡 55 歲以上者之資料進行統計分析。使用相依樣本 t 檢定分析身體組成相關數據， $\alpha = .05$ 。研究結果：110 年 9 月及 12 月共檢測 98 人次，兩場次皆參與者計 30 位 (年齡 64.9 ± 6 歲; 身高 157.4 ± 6.2 公分)，男性 4 位，女性 26 位。三個月間，體重 ($57.8 \pm 9.5\text{kg}$; $57.5 \pm 9.3\text{kg}$)、脂肪重量 ($16.8.8 \pm 5.9\text{kg}$; $17 \pm 5.8\text{kg}$) 與身體質量指數 (23.3 ± 3.4 ; 23.2 ± 3.3) 皆無顯著差異。骨骼肌重量 ($22.5 \pm 3.5\text{kg}$; $22.2 \pm 3.3\text{kg}$; $p = .004$)、體脂率 (28.6 ± 6.9 ; 29.1 ± 6.8 ; $p = .027$) 及腰臀比 ($.83 \pm .05$; $.84 \pm .06$; $p = .008$) 觀察到顯著差異。結論：在疫情導致的活動量減少狀況下，即使短期 (三個月) 無明顯體重變化，但骨骼肌重量顯著下降，體脂率與腰臀比顯著提高。

Keywords: 肥胖、流行病學、老年症候群、肌肉質量、肌少型肥胖症

【Paper presentation 3】

城鄉高齡者自覺健康狀況與飲食行為差異之初探

張又仁、胡省三、郭勇慶、吳順億、周佳穎

南臺科技大學高齡福祉服務系 大學部學生

陳美珠

南臺科技大學高齡福祉服務系 副教授

Abstract

據國健署 2013-2016 年國民營養健康狀況變遷調查結果指出，台灣 65 歲以上長者，普遍都有嚴重營養不均問題，且在社區訪談時，發現營養攝取不均的問題，會因城鄉差距而有所不同，但目前相關的研究報告及資訊不多，且鮮少有針對城鄉高齡者飲食攝取之相關研究進行探討，是故，本研究以社區為基礎的橫斷式研究法，採立意取樣，分別收集城鄉社區高齡者飲食行為及質地環境現況資料，再以面對面訪視及連續 7 日三餐攝食內容相片等半結構式問卷資料的蒐集，事前均有與高齡者進行說明且徵得同意，並簽署同意書，研究資料以 SPSS 28.0 for Window 版軟體進行資料分析。

結果收集有都市型和鄉村型兩社區各 32 位高齡者個案，分別平均年齡為 74.81 ± 6.51 與 74.22 ± 5.77 ，男性均占 68.8%，女性則為 31.3%，在人口學資料方面，發現都市長輩獨居的比例與教育程度均顯著高於鄉村，其餘均未達顯著性差異。本研究結果顯示在都市型長輩相較於鄉村型長輩自覺健康狀況方面，有顯著性較高比例都市型長輩自覺健康狀況很良好，而鄉村型長輩則主要是以自覺健康狀況還算好為主。都市型高齡者在罹病上，以高血脂、及心血管疾病為多，鄉村型高齡者則為高血壓、及糖尿病為主；不論是都市型或是鄉村型高齡者，豆魚肉蛋類、低脂乳品與水果類等食品均有攝取不足的現象；都市型與鄉村型高齡者在飲食質地之攝取上沒有顯著性差異，但發現鄉村型高齡者主以吃飽為原則，且常以吃白飯及蔬菜為主，且都市高齡者在三餐飲食內容上相較鄉村高齡者多元有變化。故本研究建議不論是都市型或是鄉村型高齡者宜衛教其多攝取豆魚肉蛋類、低脂乳品與水果類，並建議鄉村型高齡者則建議修正以吃飽即可的飲食觀念，且宜多注意多元化、及營養均衡飲食之攝取。

Keywords: 高齡者(Elder)、都市(urban)、鄉村(country)、社區(Community)

日本語教育與文化領域

口頭論文發表清單

主題	作者 / 單位
1. 8050 問題と生活戦略についての考察 —行為主体性と社会構造との関りから	桑澤悟史 南臺科技大學應用日語系 副教授
2. 日本語会話クラスのオンライン授業 における口頭テストの実施について -科技大学日本語学科における中級 クラスを例に-	神作晋一 南臺科技大學應用日語系 助理教授
3. アニメを使用した日本語学習—中学 校の日本語クラブでのアクションリ サーチ	奥山咲乃 國立彰化師範大學教育研究所 研究生

【Paper presentation 1】

8050 問題と生活戦略についての考察—行為主体性と社会構造との関りから

桑澤悟史

南臺科技大學應用日語系副教授

Abstract

研究背景及び目的：日本は超高齢化社会にすでに突入しており、高齢者に関する様々な問題が起きている。特に、高齢となった親が中高年化したひきこもりの子供の世話をする 8050 問題も深刻な問題となっており、早急に解決すべき問題の一つである。このようなことから、この問題についての議論や分析が行われている。しかしながらこれまでの先行研究では、社会的孤立や雇用の不安定化といった外的要因による影響に着目しがちであった。そこでこの論文では、8050 問題当事者を行為主体性を持つ存在と考え、親・子供双方の生き残りのための生活戦略としての側面から 8050 問題を論じていく。

研究方法：8050 問題に関する先行研究を分析したうえで問題点を明らかにした後、実際に支援活動を行っている団体が公表した資料などを用いて、その資料を生活戦略の側面から分析を行う。

研究結果：8050 問題の原因を探る際に外的要因に加えて、当事者達の生き残り戦略という観点から見ることで、家族内において親子間において双方向的な関係性を見つけることができ、8050 問題をより多面的に論じることが可能になると思われる。

結論：8050 問題とは、外部に起因する問題に対処するための当事者達による生き残り戦略の側面もあり、単純な問題ではない。

Keywords: 高齢化社会、8050 問題、ひきこもり、行為主体性、生活戦略

【Paper presentation 2】

アニメを使用した日本語学習—中学校の日本語クラブでのアクションリサーチ

奥山咲乃

國立彰化師範大學教育研究所 研究生

Abstract

研究背景と目的：近年、国際化が進み外国語教育の必要が迫る中、第二言語の獲得はとても重要視される日々である。台湾の12年国民基本教育課程では、中学校にクラブ活動の一環で第二外国語のクラスを設置することができる。第二言語クラブ活動を設置することで、国際教育と部活動の機能を同時に果たすことができる。学生の興味・関心を高めるため、自主的に参加を促し、社会性、潜在能力の発展、リーダーシップと問題解決能力を高めることが目的である。

研究の主な目的は、中学校の日本語クラブでアニメを導入した学習活動の効果を調査、結果は日本語学習及び日本語クラブの活動の参考として使用できる。

研究方法：この研究はアクションリサーチをもとに研究を進めた。研究者は台湾の大学院に在学兼中部の県立中学校で「日本文化クラブ」の先生として指導している。研究参加者は令和三年度、93名の部員（一学期目46名、二学期目47名）、データ収集には、アンケート、半構造化インタビュー、学習シート、小テスト等が使用され、量的データは記述統計学によって分析し、質的データはテーマによって分析した。

研究結果：一学期末調査票の結果、アニメを学習内容に入れて欲しいという要望があった為、行動計画を立てた。流れとして、字幕がないアニメを見せ、内容説明、もう一度字幕がないものを見せ、最後に字幕付きで見せ、最後に学習帳を利用し、理解を深めた。

小テストの結果、高得点者は濁音まで理解し、単語を聞き取れるが、文字の理解が足りなかった。中間点者は50音表の読み方の理解はあるが、濁音の理解が足りなかった。低得点者は50音の母音は理解し、子音を理解出来なかった。アニメを導入した学習活動の利点は、リスニング練習、字幕を見て理解・予測ができ、授業態度がよかったことが挙げられる。欠点は、アニメの速度が早く、学生が内容を理解することは難しいと感じた。また、字幕を見ながら音声を聞くことができず、アニメを利用した学習効果は、期間が短すぎた為、あまりいい結果を得られなかった。

Keywords: 日本語教育、クラブ活動、アニメ、アクションリサーチ

【Paper presentation 3】

日本語会話クラスのオンライン授業における口頭テストの実施について-科技大学日 本語学科における中級クラスを例に

神作晋一

南臺科技大學應用日語系 助理教授

Abstract

本研究は台湾の科技大学日本語学科における日本語会話クラスのオンライン授業における口頭テストについての実践である。新型コロナウイルスの影響で、大学の教育もオンライン授業が導入され、授業自体は、会議システムを利用し、PPTなどで提供するようになった。また、カメラやマイクがあれば、教師と学生、学生同士などのやり取りは可能になっているので、平時の授業運営は問題ない。しかし、評価にかかわるもの、いわゆる期中・期末等の定期テストについては、そのやり方等で教師・学生ともに戸惑いがあるのも事実である。

本研究では、対面授業で進行した会話クラス（授業）が、コロナの影響で会議システムを使用したオンライン授業に変わり、そのまま口頭テストも会議システムを使用したものについての実践である。中級クラス（大学部昼間コース2年と1年）ものと、初中級（大学部夜間コース2年）の事例を取り上げる。

当該のテストでは授業で実施した文型や場面から発話が可能な課題や採点基準（ルーブリック）を設定し、あるテストではタスクを達成するもの、あるテストでは一つの話題を広げていくものを採用した。適正なレベルの学生も過不足なくできれば80%、できる学生にはさらなる上積みができるものとした。学生にはフィードバックとして個人成績表で項目ごとの点数と所見等を記載して配付した。

1. オンラインということでカンニングのようなものを心配したが、カンニングペーパーのようなものがあったとしても口頭テストであれば、きちんと話せるかどうかは別問題となる。
2. 慣れるまでにはテストが完了するまでに時間のかかるものもあった。
3. こうした口述テストはオンライン環境でも十分実施が可能であることを気づかせてくれる事例であった。

Keywords: 日本語会話、初級後半、中級、オンライン授業、口述テスト

Poster Presentation

海報論文發表

海報摘要請掃描 QR Code

For the abstracts Poster Presentations, please scan the QR code or visit our website at
<https://sites.google.com/view/itacstust/program/poster-presentation-2022>



雙語教學以及英語教育與評量

BILINGUAL TEACHING, ENGLISH EDUCATION AND ASSESSMENT

編號	主題	作者 / 單位
A1	Assessment on the readiness of teachers for developing students' skills in speaking English through the use of "Zoom" platform: basis for natural instruction	Wes Harven Guillemer Maravilla 高雄市立嘉興國中
A2	The Effects of Elementary Students' Language Learning in CLIL Science: An Action Research	吳怡慧 南臺科技大學人文社會學院教育經營碩士班 研究生
A3	Investigation into Taiwanese EFL Learners' Perspectives on Remote English Classes during COVID-19 Pandemic	吳冠儀 南臺科技大學應用英語所研究生
A4	動畫喜劇阿甘妙世界之語料庫分 A Corpus-Based Study of an Animated Sitcom – The Amazing World of Gumball	湯旻禎 南臺科技大學應用英語所研究生
A5	遊戲式教學對國小學童的英文學習成效和學習參與度影響之研究 A study on the impact of game-based teaching on the English learning effectiveness and learning engagement of elementary school children	陳嘉怡 南臺科技大學應用英語所研究生
A6	Mandarin Rhymes for English Readers	林慧菁 國立虎尾科技大學語言教學中心助理教授

雙語教學以及英語教育與評量

BILINGUAL TEACHING, ENGLISH EDUCATION AND ASSESSMENT

編號	主題	作者 / 單位
A8	以成長型思維導向的教學模式提升偏鄉國小高年級學生英語學習動機與成效之行動研究 An Action Research on Enhancing Upper Graders' English Learning Motivation and Effectiveness in Rural Primary School by Integrating Growth-Mindset Teaching Mode.	夏于涵 南臺科技大學人文社會學院教育經營碩士班 研究生
A9	The functions of code switching on posters - NCCST poster competition as an example	李佳穎 南臺科技大學應用英語所研究生 陳桂容 南臺科技大學雙語教學推動中心助理教授
A10	Enhancing TEFL Learners' Speaking by Using Seesaw in the Mobile-assisted Context	邱俐禎 南臺科技大學應用英語所研究生 李嘉宜 南臺科技大學應用英語系助理教授
A11	Teaching Speaking by using picture books through Reading Aloud and Information-gap Techniques to Improve Second Grade Students' Learning Motivation and Reduce Speaking Anxiety	黃芸娟 南臺科技大學應用英語所研究生 黃馨儀 南臺科技大學雙語教學推動中心助理教授

教育創新

EDUCATIONAL INNOVATION

編號	主題	作者 / 單位
C1	外國英語教學助理對低成就學生英語學習動機之研 Effects of Foreign Teaching Assistants on Low-achieving Students' English Learning Motivation	蔡惇茹 國立高雄師範大學英語學所研究生
C2	跳繩運動對國小學童健康體適能之成效	洪千惠 南臺科技大學人文社會學院教育經營碩士班研究生 歐慧敏 南臺科技大學幼兒保育系副教授 陳順泉 臺南市下營區下營國民小學教師
C3	表達性藝術活動對選擇性緘默症幼兒語言表達能力影響之研究	梁汧鈞、林宇璿 南臺科技大學幼兒保育系大學部學生 楊淑娥 南臺科技大學幼兒保育系助理教授

高齡健康照護與福祉領域中的創新教學

INNOVATIVE TEACHING IN SENIOR HEALTH CARE AND WELL-BEING

編號	主題	作者 / 單位
D1	銀向幸福高齡身心健康促進研究	<p>盧依萍 南臺科技大學高齡福祉服務系計畫助理</p> <p>趙品淳 南臺科技大學高齡福祉服務系助理教授</p> <p>王重凱 南臺科技大學高齡福祉服務系研究助理</p>
D2	A Preliminary Study on the Benefits of the Elderly Participating in Board Game Activities	<p>陳韻如 南臺科技大學高齡福祉服務系副教授</p> <p>曾惠好、鄭伊敏、簡君翰 南臺科技大學高齡福祉服務系學生</p>



Workshops

工作坊

雙語教學工作坊

Theme: 英語文素養導向評量命題技巧

2022年10月28日 15:00~17:30

南臺科技大學 (N棟) T0110 室

講師: 謝進昌博士·國家教育研究院課程及教學研究中心副研究員

主持: 劉怡佩女士·國家教育研究院前英語文命題專員

工作坊簡介

只要掌握技巧、命題可以是簡單的！本次工作坊為講者從歷年研究經驗，在與教師互動、觀察及自我省思中發現，現場教師對於英語文素養評量命題的需求，不僅期望能出好題目，還希望能「簡單」的命題。

講者提出了「文本內、文本外之點（重點）、線（關係）、面（整體大意與主旨）與延伸（應用）」等口訣，再透過圖示文本分析，協助教師逐步建構命題。同時，除了工作坊說明外，另有專書搭配適合不同年級學生之範例試題、實徵表現數據，讓讀者快速、具體瞭解內容及運用。

About the workshop

Designing test items can be easy by following specific strategies and skills! This book is based on the author's interaction and reflection on the speeches with high school teachers. According to the author's observation, he found that teachers not only hope to design good English core competence test items but also want to design them in an easy way. To meet teachers' needs, this book aims to provide a set of simple item-designing skills on the basis of theoretical and empirical study.

The main structures of this book are students' understanding and content knowledge. Guidance of assessment, item-designing skills and standard-based assessment are also included. Especially, the author indicates the tips—focusing on the point and line to plane within the text and beyond the text—to assist teachers in understanding the complexity of students' cognitive thinking while designing items. Moreover, the analysis of texts helps teachers construct test items step by step. Meanwhile, the example items and empirical data are included to make readers understand the application rapidly and efficiently.

講師簡介



謝進昌博士

謝進昌博士為現任國家教育研究院測驗及評量研究中心副研究員。專長與研究經驗為「教育測驗與評量工具發展」。近年，因為負責英語文素養相關研究而有機會參與英語文學科。在研究期間，與教授與老師們共同合作以吸取經驗，就「評量角度」逐步發展出跨領域專長，希望透過這次工作坊，將這幾年成果分享給大家。

學歷

- 國立政治大學教育學系博士
- 國立政治大學教育學系碩士

經歷

- 國家教育研究院測驗及評量研究中心助理研究員
- 科技部千里馬計畫美國匹茲堡大學訪問學者

高齡福祉創新教育工作坊

Theme: 高齡者居家安全的移位與擺位

2022年10月28日 15:00~17:30

南臺科技大學 (N棟) N009室

講師: 王華娟女士·福樂多事業股份有限公司副總經理

主持: 張家銘醫師·國立成功大學醫學系暨老年學研究所合聘副教授兼附設醫院高齡醫學部主任

工作坊簡介

臺灣從高齡化即將邁向超高齡社會，老化速度冠於全球；從 2018 年開始，我國每年增加 18 萬名老人，許多的服務跟以前的老人需求已經大不同，包含友善居住環境、社區，乃至於整體城鄉區域，營造安全舒適的自立生活環境，以及照顧上的自然照護姿勢管理，因此從預防腰傷等注重職業安全預防的實作，來實現理想的在宅老化、在地就業及在地照顧的生活。

About the workshop

Taiwan turned from ageing to super-aged society at a speed surpassing the rest of the world, with an increase of 180,000 every year in the number of elderly population since the year 2018. Many services required by the elderly today are different from those in the past, including senior-friendly physical environment and community, even expanding to the entire town or district to create a safe and comfortable living environment for independent seniors, as well as the promotion of naturalistic care posture management. Therefore the prevention of occupational injuries during the process of care, such as back pain are essential to the implementation of ageing and caring in place, at the same time boosting local employment.

講師簡介



王華娟女士

學歷: 國立中興大學統計系、美和科技大學健康照護研究所畢

現任:

- 福樂多事業股份有限公司 副總經理
- 社團法人台灣身心機能活化運動協會 居家服務支援中心 主任
- 社團法人台灣福生環境住易聯盟 理事
- 衛生福利部 2019 年預防延緩失能方案的指導者資格
- 加賀谷 宮本式音樂照顧音樂照顧中級認證
- 南臺科技大學勞動力發展署 109 學年度補助大專校院辦理就業學程計畫業界講師
- 美國芳香療法 Level 2 NAHA 證照 Certificate Validation Code: 0JmvdQxDzMHXGZy2i9CFBQFz

專長:

居家服務經營、專案規劃與評估、計畫書撰寫、輔具應用、課程設計

日語教育與文化工作坊

Theme: 日本語の語彙習得と学習意欲の高め方

(日語語彙的掌握及學習願意的提升)

2022年10月28日 15:00~17:30

南臺科技大學 (N棟) N202室

講師：講師：坂本裕子先生・国立大学法人室蘭工業大学大学院工学研究科ひと文化系領域（国際交流センター）准教授

主持：鄧美華博士・南臺科技大學應用日語系副教授兼系主任

工作坊簡介

學習外語上語彙量掌握的多寡是重要的關鍵。想掌握語彙，學習者的預習及複習就十分重要。在此將以外語學習者所掌握語彙的情形及學習戰略為基礎，思考「學習」本身的實際情形，檢討「學習行動」、「持續學習」及「管理學習」的方法，並試著提出掌握學習的具體方法。

要旨

外国語學習において語彙習得はその成否を左右する重要なファクターとなる。しかしながら、語彙學習の大部分は教室外での學習者の予復習等に依存せざるを得ない。そこで、外国語學習者の語彙習得や學習ストラテジーに関する研究成果をもとに、學習が起る仕組みを考え、學習者が學習行動を起こし、學習を継続し、學習を管理する方法について検討し、具体的な学修方法についても提案したい。

講師簡介



坂本裕子先生

主修：日語教育、跨文化溝通

經歷：

〔現職〕

國立大學法人室蘭工業大學大學院工学研究科人文化系領域(國際交流中心) 准教授

〔國外〕

- 中國 西安外國語大學 日語教育專家
- 俄羅斯 日本國際交流基金會 日語教育專家(極東國立綜合大學)
- 越南 日本國際協力機構(JICA) 專案 日語教育專家(河內理工大學 IT學部 IT日語學科 副主任)
- 台灣 公益財團法人日本台灣交流協會高雄事務所 日語教育專家

〔日本國內〕

- 拓殖大學、神田外語學院 兼任講師
- 愛知工科大学外國語學校 主任教員
- 國立大學法人豐橋技術科學大學國際工学教育推進中心 特任准教授

2022 雙語教育創新教學與評量研討會籌備委員

職位	負責人員	工作分配
主任委員	黃大夫院長	籌備工作指導、演講者邀請
執行委員	楊晴絨、鄧美華、歐慧敏、陳美珠	各組工作進度督導、聯絡講者
執行秘書	陳桂容、楊明倫	各組人員間之協調、各組偶發問題處理、稿件彙整、公文發送、聯絡講者
論文組	黃大夫、楊晴絨、鄧美華、歐慧敏、陳美珠、陳怡真、陳瑜霞、陳志盛、楊淑娥、陳信豪、胡小玫、李嘉宜、王志蓮	論文審查
資訊組	曾瓊瑢、李政源、許擇瑋、王靜怡	研討會網頁、大會海報、徵文海報設計、會議日程、報名與會人員之確認、來賓名牌和簽到表製作、其他文書工作、大會手冊編輯、資訊設備之架設與控制
編譯組	楊明倫、陳美珠、林尹星	外文資料翻譯
場地招待組	陳亭希、鄧靖華、朱珊慧	場地借用、場地布置、會議當天簽到處之安排
公關組	劉恬伶、林芳俐（司儀）	新聞稿撰寫、校長致詞相關事宜之聯繫與處理
接待組	周俊男、石耀西、楊明倫、陳連浚、劉明宜、張韶華	貴賓招待與接送
膳食組	黃郁琇、張家華	餐點訂送
攝影組	工讀生	會議當天攝影
總務組	黃菁芸、各系所助教	經費統籌、財務整理